

讓我們做好準備！

無論你住在斯坦頓島 (Staten Island)、布碌崙(Brooklyn)、皇后區(Queens)、布朗士(Bronx)還是曼哈頓(Manhattan)，最好都要明智、安全地行動。你做好應急準備了嗎？你的家人制定應急計劃了嗎？你瞭解你學校的應急計劃嗎？閱讀下面的詩，瞭解生活在五個區的一些孩子們都是如何進行準備的。制定出你的家庭應急計劃後，無論面對什麼災難你都能做到有備無患！

讀完詩後，請看地圖，然後在你的住所、學校和社區圖書館的位置上放一顆星。

1 做好準備：制定計劃

現在我們該制定一個計劃。假如我們不在一起時，制定計劃可確保在各種環境中我們都能與家人匯合。

電話號碼是我們必定需要的，我們要準備兩份電話號碼清單，一份給住在你家附近的聯繫人，另一份給住在較遠地方的聯繫人。

我們將對計劃進行演練，確保我們清楚自己該如何行動。我們會討論將要採取的步驟，並將它們一一記錄下來。

現在我們該制定一個計劃。無論我們身處哪裡，我們要在住處以外的地方匯合。一處距離較近，一處距離較遠。

制定計劃做好準備，讓我們更有安全感。在發生緊急情況時，有準備地迅速行動。

2 加強準備意識：在家中做好準備

我們需加強準備意識，有時我們需要在家待上一天或數天，所以我們需要準備一個家庭給養包，它在很多方面都很有用。

一個照明用的手電筒、一個能發出聲響的哨子、還有罐頭食品和瓶裝水，都應放在容易找到的地方。

準備好的應急給養包，集中放置在一處，切勿分散來放置。一旦緊急情況發生時，我們與家人就可以安全地在家中度過。

3 做好準備離家：裝好隨身救急包

有時我們必須離家，且要離家一段時間。遇到突發事件時，必須要走更多的路。

裝有各種必需品的隨身救急包，可以給人們帶來方便。裝上我們需要和喜愛的物品，順利度過一天又一天。

適合我們所有人的一些食品和飲料。一張地圖和一個手電筒可以幫助我們觀察情況。放入一本喜歡的書和一台收音機，千萬別忘了帶電池！

現在我們已做好準備。無論甚麼會發生，在家與不在家、或是在學校，我們的計劃馬上就要完成了。

在學校我們聽老師的指揮，在家裏我們要按照家庭應急計劃去做。我們在各方面都已做好了充分的應急準備。

供家庭閱讀的內容（續）

3 做好準備離家：帶上隨身救急包

發生緊急情況時，您可能需要迅速離開住所。您家裏的每個人都應有一個隨身救急包（甚至寵物也應有一個救急包！）

隨身救急包應堅固耐用、便於攜帶，如背包或帶輪的行李箱。每年至少應檢查補給品兩次以確保它們可以隨時使用。

您的隨身救急包中應有：

- ✓ 將您的重要文件的影印件（帶照片的身份證、保險卡、出生證明、車輛合同或房契）存放在防水容器中
- ✓ 備用的汽車鑰匙和房門鑰匙
- ✓ 信用卡和ATM卡副本和小面額現金
- ✓ 瓶裝水和不易腐爛的食品，例如能量餅乾棒 (energy bar) 或格蘭諾拉燕麥卷 (granola bar)
- ✓ 牙膏、牙刷、濕的擦拭用具、照料兒童用的物品等
- ✓ 手電筒
- ✓ 用電池供電的調幅/調頻收音機和備用電池
- ✓ 每個家庭成員所需的藥品清單
- ✓ 醫藥箱
- ✓ 供家庭成員使用的電話號碼和匯合地點的資訊
- ✓ 紐約市區的小型地圖

裝滿隨身救急包後應檢查一下以確保您能夠輕鬆攜帶。

家庭應急計劃

居住較遠地方的親戚或朋友的電話號碼：

其他重要資訊：

撥打311和911

（您知道何時撥打這兩個電話嗎？）

撥打 911...

- ✓ 如果您處於緊急的危險情況，或者目睹了犯罪行為
- ✓ 當遇到受重傷或需要緊急醫療情況時
- ✓ 在遇到非緊急事件或電力中斷時請不要撥打911(只有在緊急情況下才應撥打該電話。)

撥打311...

如果您需要非緊急服務和資訊，比如以下情況：

- ✓ 學校和校外活動
- ✓ 校車信息
- ✓ 市內公共游泳池及其開放時間
- ✓ 您所在社區的義工活動
- ✓ 發生緊急情況時如何保護寵物，請參考《紐約市應急指南——寵物專刊》
- ✓ 為家庭成員提供健康和醫療諮詢服務

311的接線員提供24小時服務，並且有翻譯提供170種語言服務。發生緊急情況時不應撥打311。

數學
拼圖
答案
來自可撕下
供家庭使用的
書頁

4	3	0	7
3	2	1	6
2	0	2	4
9	5	3	

可撕下供家庭使用的書頁

(供家長和監護人使用)

按照既定步驟去做以使你及家人在發生緊急情況時遠離危險。

1 做好準備：制定計劃

每所學校都有一個應對緊急事件的方案。想要瞭解有關學校安全方案的詳情，請向您孩子的所在學校索要《家長指南》。

與您的家人一起制定一個如何應對緊急事件的方案。假如大家能始終保持聯絡，每個人就可以更好地應對緊急情況。請事先遵循以下步驟來幫助您和家人在發生緊急情況時遠離危險。

✓ 為所有家庭成員和在他們通常去的地方（如工作地點、學校等）準備一個電話號碼清單。其中應包括您的子女、丈夫或妻子、孩子的學校（若干）的電話號碼等。

✓ 為了與家人聯絡，請計劃在一個特定地點匯合。寫明匯合地點的名字和位置。

✓ 為防止您的家人無法互相找到對方，請計劃致電給您所熟悉的住在較遠地方的一個人。寫下他（她）的名字和電話號碼。將您的應急計劃副本提供給那個人。確保他（她）同意做你們溝通聯繫的中心。

✓ 填寫右邊的應急計劃卡。請為您計劃中包括的每個人準備一張卡片和家庭應急計劃的副本。

2 加強準備意識：做好呆在家中的準備

發生緊急情況時，您可能需要呆在家中。如果是這種情況，您至少需要儲備供三天用量的補給品。將這些物品存放在一個單獨的容器內或特定的碗櫃中。

您的家庭給養包中應有：

- ✓ 每人每天一加侖飲用水
- ✓ 不易腐爛的現成罐裝食品 and 一個手工開罐器
- ✓ 急救包、手電筒和哨子
- ✓ 用電池供電的收音機和備用電池
- ✓ 碘片或者一夸脫無味的漂白劑（用於消毒水，但這必須在保健專業人士的指導下才能進行）以及滴管（用於向水中加入漂白劑）
- ✓ 無需電源供電的電話。多數陸地線路電話需要電力。只要手機是充足電的就應該可以在緊急情況下使用

數字拼圖：紐約、紐約

在下面的數字拼圖中，將你的數位卡片放在空白的地方。每行數字的相加之和應等於最右邊的數字。每列數字的相加之和應等於最下邊的數字。使用數字0至9完成這個拼圖。

	3		7
		1	6
2	0		4
9	5	3	

完成拼圖後，將數字一一放入每個對應的帶有顏色的方格中，你就會讀到關於紐約的一些有意思的常識！

紐約小常識

7：紐約市一月份的平均降雪量為七英寸。位於曼哈頓的第七大道又被稱為“時裝街”。紐約市有七支職業運動隊。

6：在1998年到2006年間，來紐約參觀的海外觀光客人數達六百萬。紐約市市徽（印在市旗上和指南的背面）由六部分組成：盾牌、人像、城市創建年份、象徵美國的白頭鷹、用拉丁語所寫的市徽名稱和一根帶葉子的樹枝（月桂樹）。

4：市長選舉每四年舉行一次，他負責領導紐約市的行政部門。

9：百老匯，從曼哈頓下城的Bowling Green一直延伸至爾本尼(Albany)，全長150英里（241公里），是世界上最長的街道之一。這條街的正式名稱為“九號高速公路”。

5：紐約市分為五個區。

3：曼哈頓的街主要由大道和街道構成。大道之間的面積要比街道之間的面積大三倍左右。

翻過這一頁，找到你的應急計劃中的步驟三。

家庭應急計劃

你的名字：_____

家長或監護人的名字：_____

家長或監護人的電話號碼：_____

附近匯合地點：_____



紐約是一個令人嚮往的地方！

為這幅布碌崙大橋的圖畫著色。

幫助小狗制定一個應急計劃！

你已經為家人制定了家庭應急計劃，那麼再來為你的寵物也制定一份應急計劃！查看右邊的迷宮，在尋找出口的同時選擇至少四件你的寵物可能需要的物品。

開始

獸醫病歷的副本
籠子或裝載工具
動物急救箱
食物、水和盤子
一張你和寵物在一起的照片
寵物外觀特點的描述
寵物的身份牌
寵物需要的藥品清單
項圈和束具
用於清潔的塑膠袋
清潔用品
口套和皮帶
玩具或哄寵物的食品
擁有寵物的許可證（用於犬類）
用於你家門上的援救警示貼條
狂犬病疫苗注射牌

完成



紐約，讓我們做到有備無患！

面對意外事件，做到防患於未然是明智之舉

瞭解我們如何能夠：

- 針對緊急事件做到有備無患
- 加強準備意識並清楚如何做
- 如果有必要，應做好隨時離家的準備

請閱讀裏面的內容！

此《紐約市應急指南——兒童專刊》屬於：_____

紐約，讓我們做到有備無患！

此專刊可幫助你著手制定你所在社區或城市的應急計劃。紐約市正在進行準備……現在請翻開這本專刊並瞭解你如何能夠和其他人一樣做好準備！

- 你住在紐約城裏嗎？她是一個多麼令人嚮往的城市啊！但在這裏意外事件隨時都會發生，其中一些事情是我們無法預料的。
- 正因為無法預料，所以事先制訂應急計劃，才是最明智、最保險的辦法。
- 像火災和風暴一類的緊急事件的確隨時會發生，所以我們大家都應明白應對某一災害的具體做法。
- 市長知道採取何種行動，學校也有應對的方案。現在輪到我們本市的五個地區了。讓我們來制定一個應對突發情況的計劃。
- 請翻看專刊瞭解更多資訊。這可以十分輕鬆地做到。加油，紐約！我們都能做好應急準備。

那麼紐約，就請做好準備吧！這是保險和明智的行動！欲瞭解更多資訊，請翻到下一頁。